



# Le LORETTAIN

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE - LORETTE

## Mot du maire



Chères Lorettaïnes,  
Chers Lorettaïns,

J'ai le plaisir de vous annoncer la mise en ligne du nouveau site Internet de la Ville de L'ancienne-Lorette, le [www.lancienne-lorette.org](http://www.lancienne-lorette.org). Résolument moderne et épuré, ce nouveau site, dont l'adresse demeure la même, propose une expérience utilisateur améliorée avec du contenu enrichi et une structure remaniée. Plus accueillant et performant, il a été conçu de façon à répondre au mieux à vos besoins et à vos attentes.

En effet, la nouvelle présentation se veut plus conviviale de sorte que, en un minimum de « clics », vous puissiez accéder à l'information désirée. Évidemment, le site est dynamique et évoluera au fur et à mesure que les événements le commanderont.

Entre autres nouveautés, vous aurez accès à une nouvelle rubrique, intitulée *La chronique du maire*, dans laquelle je m'adresserai directement à vous, au moyen de capsules vidéo. Pour cette chronique, vous serez invités à participer en me faisant parvenir vos suggestions de sujets, vos commentaires et vos questions par courriel, à l'adresse [mairie@lancienne-lorette.org](mailto:mairie@lancienne-lorette.org). Ainsi, chaque vendredi, je vous entretiendrai d'un sujet susceptible de vous intéresser concernant l'actualité, les dossiers en cours ou les nouveaux projets. Tous les sujets seront permis, il n'y aura pas de tabou. Par contre, les commentaires anonymes ne seront pas considérés.

Si vous désirez être informés lorsque la chronique du maire traite d'un nouveau sujet, faites-en la demande par courriel ou abonnez-vous à notre nouvelle infolettre via notre site web.

Bonne navigation et au plaisir de vous compter parmi nos « auditeurs ».

Le maire,

Émile Loranger, ing.



**Dépôt du nouveau rôle d'évaluation  
2016-2017-2018**

**Page 20**



**Nouvelle rubrique  
Santé et vie active**

**Page 16**



Ville de  
L'ancienne-Lorette

Nouveau site Internet

**Maintenant en ligne!**

**[lancienne-lorette.org](http://lancienne-lorette.org)**



**Un site pratique au quotidien**

Entièrement revu pour répondre à vos besoins

- Interface conviviale
- Accès rapide et facile à l'information
- Contenu plus complet

**Nouvelles fonctionnalités**

- Navigation par sujets 
- Recherche par mots-clés 
- Onglet « Nouvelles » 
- Infolettre 



**AVIS**

Certaines périodes de bains libres sont réservées aux citoyens de L'ancienne-Lorette. Détails en page 16.

**SÉANCE DU CONSEIL**

**Mardi 27 octobre, 20 h**

**JOUR FÉRIÉ**

**Lundi 12 octobre** : À l'occasion de l'Action de grâce, les bureaux administratifs de l'hôtel de ville et des travaux publics seront fermés. Pour toute urgence, communiquez avec nous au 418 872-8450.

## Service des loisirs



### HORAIRE DES BAINS LIBRES

- Bain pour tous :** Enfants de 8 ans et moins accompagnés, dans l'eau, d'une personne responsable de 13 ans et +
- Bain pour tous :** Réservé aux citoyens de L'Ancienne-Lorette
- Bain en longueur :** 13 ans et +
- Bain familial :** Bassin récréatif seulement, enfant(s) accompagné(s) d'adulte(s)
- Bain 50 ans et + :** 50 ans et +

- **GRATUIT** pour tous;
  - Bonnet de bain obligatoire;
  - Aide flottante pour enfants non-disponible (apportez la vôtre);
- INFORMATION :**  
**418 614-1907**

### 14 septembre au 6 décembre 2015

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
					14 h 15 à 15 h 30 Bain pour tous	14 h 15 à 15 h 10 Bain 50 ans et +
12 h 15 à 13 h 10 Bain pour tous	12 h 15 à 13 h 10 Bain en longueur	12 h 15 à 13 h 10 Bain 50 ans +	12 h 15 à 13 h 10 Bain en longueur	12 h 15 à 13 h 10 Bain pour tous	15 h 40 à 16 h 45 Bain en longueur	15 h 15 à 16 h 25 Bain pour tous
	16 h 45 à 17 h 40 Bain familial		16 h 45 à 17 h 40 Bain familial	19 h 30 à 20 h 30 Bain pour tous	19 h 15 à 20 h 50 Bain pour tous	19 h 00 à 20 h 00 Bain pour tous
20 h 45 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 45 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 40 à 21 h 45 Bain en longueur		20 h 10 à 21 h 20 Bain en longueur

Horaire sujet à changement sans préavis. Consultez notre site Internet à [lancienne-lorette.org](http://lancienne-lorette.org).

## Santé et vie active

### Cuisine santé

Adoptez un mode de vie sain grâce à des recettes santé savoureuses et simples à réaliser!

#### Lasagne au thon

Cette recette simple et facile est proposée par le CPE Le Carousel-Enfantin. Une belle façon d'intégrer ce poisson en réinventant une recette traditionnelle.

Rendement : 4 à 6 portions

Ingrédients :

1 boîte de mini lasagnes  
½ sac de pois verts congelés  
1 poivron rouge coupé en dés  
1 poivron vert coupé en dés  
1 oignon haché  
2 branches de céleri hachées  
Fromage mozzarella râpé

Sauce béchamel

1 litre de lait  
¼ de tasse de fécule de maïs  
10 ml de thym  
284 ml de crème de céleri  
1 gousse d'ail  
Sel et poivre au goût  
2 petites boîtes de thon émietté dans l'eau  
28 onces de tomates en dés

Préparation :

- Cuire les pâtes dans l'eau salée en suivant les indications sur la boîte.
- Chauffer le lait et épaissir avec la fécule de maïs.
- Ajouter tous les autres ingrédients à la sauce et mélanger avec les légumes et les pâtes.
- Recouvrir de mozzarella et cuire au four à 350 °F pendant 1 ½ heure.
- Servir avec des légumes verts cuits à la vapeur.

Bon appétit!



Prenez plaisir à bouger plus  
et manger mieux !



COMPLEXE SPORTIF  
MULTIDISCIPLINAIRE

HORAIRE DU  
PATINAGE LIBRE  
Octobre 2015

JOUR	HEURES	GLACE
DIMANCHE	13 h à 14 h 30	GLACE B
LUNDI	12 h à 13 h 30	GLACE A
JEUDI	18 h 30 à 20 h	GLACE B
VENDREDI	12 h à 13 h 30	GLACE A

- Accès gratuit
- Ouvert à tous
- Port du casque recommandé

**INFORMATION**  
418 877-3000

**IMPORTANT :** Veuillez noter qu'il n'y aura pas de patinage libre le dimanche 25 octobre.

### LIGNE INFO-HÉLICOS

À l'écoute de vos préoccupations et soucieuse de vous offrir un milieu de vie sain où il fait bon vivre, la Ville de L'Ancienne-Lorette tient à vous rappeler l'importance et la pertinence de vos signalements sur la ligne téléphonique Info-Hélicos.

Les renseignements recueillis nous permettent de bien cerner la situation en vue de mettre en place des solutions adaptées et efficaces.

Pour effectuer un signalement, vous êtes invités à composer le **418 641-6097** et à laisser un message dans la boîte vocale en donnant les renseignements suivants :

- Nom, prénom, adresse et numéro de téléphone ;
- Date et heure du passage de l'hélicoptère et, si possible, sa direction – vers l'aéroport ou vers Québec.

# Bibliothèque Marie-Victorin

La bibliothèque Marie-Victorin possède une importante collection de plus de 60 000 volumes, revues et journaux. Découvrez ou redécouvrez le plaisir de bouquiner et profitez d'une programmation d'animation variée.

Une foule d'activités gratuites se dérouleront à la bibliothèque Marie-Victorin en octobre.

Il suffit de vous procurer un laissez-passer pour en profiter!

## HORAIRE

<b>Lundi</b>	Fermé
<b>Mardi</b>	9 h 30 à 18 h 30
<b>Mercredi</b>	13 h 30 à 20 h 30
<b>Jeudi</b>	13 h 30 à 20 h 30
<b>Vendredi</b>	13 h 30 à 20 h 30
<b>Samedi</b>	9 h 30 à 16 h 00
<b>Dimanche</b>	9 h 30 à 16 h 00



**Bibliothèque Marie-Victorin**

1635, rue Notre-Dame  
418 641-6142

## INFORMATION

418 641-6142, poste 4

## ÉVEIL À LA LECTURE

### Dimanche

#### Bibliobébé

Deuxième rencontre d'une série de trois : **18 octobre** à 9 h 30. Prochaine rencontre le 29 novembre. Inscription obligatoire au comptoir de prêt.

**Clientèle** : 18 mois à 3 ans **Durée** : 45 minutes

#### Heure du conte

Deuxième rencontre d'une série de trois : **18 octobre**, à 19 h 30. Prochaine rencontre le 29 novembre.

Inscription obligatoire au comptoir de prêt.

**Clientèle** : 3 ans à 5 ans **Durée** : 60 minutes

### Vendredi

#### Biblioconte

**23 octobre, 9 h**

Prochaine rencontre : 27 novembre

Bienvenue aux familles et aux petits groupes de garderies! Inscription obligatoire une semaine avant l'activité.

**Clientèle** : 18 mois à 5 ans **Durée** : 60 minutes



## CONFÉRENCES

### En soirée

**6 octobre, 19 h**

*Mythes et réalités sur le sommeil et l'insomnie*

Le docteur **Charles Morin** abordera les principes de base touchant les cycles de sommeil, les changements dans sa qualité et sa durée, et ce au cours des différentes étapes de la vie. Il fera ensuite le point sur les divers traitements contre l'insomnie.

Laissez-passer disponibles dès le 26 septembre.

**Clientèle** : Adultes **Durée** : 75 minutes

### En après-midi

**27 octobre, 13 h 30**

*Mieux comprendre la maladie d'Alzheimer*

Il arrive à tous d'oublier le nom d'une personne ou d'égarer un objet, mais comment faire la différence entre ces oublis bénins et le début de la maladie d'Alzheimer? La **Société d'Alzheimer de Québec** démystifie la maladie, ses symptômes, le diagnostic, les moyens de protection et l'accompagnement aux personnes atteintes.

Laissez-passer disponibles dès le 17 octobre.

**Clientèle** : Adultes **Durée** : 60 minutes



**25 octobre, 13 h 30**

Bricolage d'Halloween

« La chaudière aux gourmandises »

Venez décorer un contenant à friandises aux couleurs de l'Halloween qui pourra tout autant vous accompagner lors de votre collecte que décorer votre maison et contenir vos bonbons. Avec **Vanessa Ménard**.

Laissez-passer disponibles au comptoir de prêt 30 minutes avant l'activité.

**Clientèle** : 5 à 12 ans **Durée** : 90 minutes



## ACTIVITÉS LITTÉRAIRES

### Les amis du livre

Des rencontres pour partager le goût des livres.

Dates des rencontres : 13 octobre, 10 novembre et 8 décembre, à 13 h 30.

**Clientèle** : Adultes **Durée** : 180 minutes

**Lieu** : Salle Victor-Laurin

## AJOUT À NOTRE PROGRAMMATION

### Conférence en après-midi

**17 novembre, 13 h 30**

*Livres et pixels : tout savoir sur les tablettes électroniques et les livres numériques*



La conférence couvre les principaux formats de fichiers de livres numériques, la gestion des droits numériques, les livres et les tablettes électroniques, les logiciels de lecture et les principales librairies et bibliothèques de livres numériques en français. Des démonstrations et manipulations de livres et de tablettes électroniques sont à l'horaire. Avec **Robert Martin**. Laissez-passer disponibles dès le 7 novembre.

## EXPOSITION

**Du 15 septembre au 4 octobre**

*Entre mer et terre!*

L'exposition de l'artiste photographe **Marc-André Thibodeau** se veut une représentation contemporaine des lieux et des éléments de la nature de la Nouvelle-Écosse. Les photographies en noir et blanc mettent en valeur les beautés de cette province : ses rivières, ses lacs, ses forêts, ses lieux et sa faune.



## HALLOWEEN

**18 octobre, 13 h 30**

*L'Halloween avec Éducazoo*

Les pirates d'**Éducazoo** raconteront leur périple sur une île mystérieuse et présenteront les animaux qu'ils y ont rencontrés. Laissez-vous charmer par Solange, la tortue caribonnière, Godzilla, l'iguane vert, et bien d'autres surprises!

Laissez-passer disponibles dès le 10 octobre.

**Clientèle** : 5 à 12 ans **Durée** : 60 minutes



# Maison de la culture

La Maison de la culture propose chaque mois une nouvelle exposition et de nombreux ateliers artistiques et culturels pour libérer votre talent créatif.

Découvrez l'exposition du mois dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. Circulez librement à travers les œuvres et discutez avec le personnel accueillant et passionné, qui se fait un plaisir de répondre à toutes les questions.

## Horaire

<b>Lundi</b>	Fermé
<b>Mardi</b>	Fermé
<b>Mercredi</b>	13 h à 20 h
<b>Jeudi</b>	13 h à 20 h
<b>Vendredi</b>	13 h à 20 h
<b>Samedi</b>	10 h à 16 h
<b>Dimanche</b>	10 h à 16 h

Maison de la culture de l'Ancienne-Lorette  
1268, rue Saint-Paul  
418 877-3517



## Appel d'œuvres – L'Art en cadeaux

La Maison de la culture de l'Ancienne-Lorette est à la recherche d'œuvres et d'objets d'art originaux pour la 6<sup>e</sup> édition de son expo-vente de Noël, **L'Art en cadeaux**, qui se tiendra du 2 au 13 décembre 2015.

**Types d'œuvres et d'objets d'art recherchés** : Pièces de cuisine, bijoux, jouets, vêtements, objets décoratifs, cartes, vaisselle et articles en lien avec le thème de Noël.

### Présentation de candidature :

- Curriculum vitae à jour;
  - 5 à 7 images des pièces d'art et/ou d'artisanat à exposer;
  - Description complète des œuvres : titre, dimensions, matériaux, prix, etc.
- Les prix des œuvres et des objets d'art doivent être fixés à moins de 250 \$.

Les personnes intéressées sont priées de transmettre leur candidature à l'attention de M. Simon Veilleux par courriel, à [maisondelaculture@lancienne-lorette.org](mailto:maisondelaculture@lancienne-lorette.org), ou par la poste, à l'adresse suivante : 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5, **au plus tard le 30 octobre 2015, 16 h.**

### INFORMATION

Simon Veilleux  
418 872-9811, poste 1186

## Exposition

**Hier et demain**

**1<sup>er</sup> au 25 octobre**

**Vernissage : jeudi 1<sup>er</sup> octobre, 17 h à 19 h**

Cette exposition met en vedette les œuvres narratives et allégoriques de l'artiste Catherine Auger. À travers son art, elle évoque les thèmes de l'identité, du temps et des souvenirs.



Artiste : Catherine Auger  
Médiums : Acrylique et papier

Gratuit. Entrée libre.

## Atelier artistique

Chaque mois, profitez d'ateliers artistiques gratuits à la Maison de la culture! Pour vous y inscrire, il suffit de remplir le formulaire en ligne à [lancienne-lorette.org](http://lancienne-lorette.org).

### CRÉER AVEC ADÉ - 4 À 6 ANS

**Créer avec Adé – Le chaudron de la sorcière Crapoti-crapota!**

**Dimanche 18 octobre, 11 h à 12 h**

Mediums: Cartogravure et mixte médium  
Responsable : Adéline Germain

### FAMILLE

**Spécial Halloween – Chauves-souris**

**Samedi 24 octobre, 10 h à 11 h 30**

Un projet en deux dimensions où le feutre côtoie le collage de papiers variés et où l'on s'amuse avec l'effet de transparence de l'acétate, de la cellophane et du papier de soie.

Responsable : Adéline Germain

### Spécial Halloween –

**Calavera : petite tête de mort mexicaine**

**Samedi 31 octobre, 10 h à 11 h 30**

L'univers coloré du Mexique s'ouvre à votre famille avec les calaveras, de petites sculptures en pâte à sel colorées et pleines de motifs.

Responsable : Maude Lepage

### Spécial Halloween –

**Capteur de rêves pour araignées**

**Samedi 31 octobre, 13 h à 14 h 30**

Transformation du capteur de rêve traditionnel en une belle toile d'araignée. Dans cet atelier, l'enfant aura la tâche de tisser la toile de son araignée et de la décorer aux couleurs de la fête de l'horreur!

Responsable : Marie-Fauve Bélanger

### ADULTES

**Spécial Halloween – Feuillage d'automne**

**Samedi 17 octobre, 12 h 30 à 15 h 30**

Réalisation d'une œuvre automnale sur une toile montée sur un faux cadre. La technique de l'éponge de mer sera utilisée dans le cadre de cet atelier.

Responsable : Manon L'Hérault

## Offres d'emploi

### MONITEURS DE NATATION

#### Postes occasionnels et à temps partiel

L'Aquagym Élise-Marcotte est à la recherche de personnes dynamiques et motivées pour combler plusieurs postes de moniteurs de natation.

#### Sommaire de la fonction :

Les personnes titulaires de ce poste dispensent à une clientèle de tous âges des cours, selon le programme de sécurité aquatique de la Croix-Rouge.

#### Exigences :

- Détenir la certification de « Moniteur en sécurité aquatique » émise par la Croix-Rouge;
- Détenir un certificat valide de Sauveteur national-option piscine émis par la Société de sauvetage (un atout);
- Faire preuve de leadership;
- Être responsable et savoir communiquer avec la clientèle;
- Être dynamique, motivé et disponible.

#### Conditions :

- Horaire de travail en fonction de la disponibilité et de l'horaire des activités aquatiques, du dimanche au samedi.
- Salaire selon l'expérience.

#### Candidature :

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature, en prenant soin d'indiquer le titre du poste pour lequel elles désirent postuler, à Anne Germain, coordonnatrice aquatique, par la poste, au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5, par télécopieur, au 418 614-2256, ou par courriel, à [agermain@lancienne-lorette.org](mailto:agermain@lancienne-lorette.org).

### SIGNALEUR / SIGNALEUSE

Le Service des travaux publics de la Ville de L'Ancienne-Lorette est présentement à la recherche de personnes qualifiées et disponibles pour pourvoir à plusieurs postes de signaleur ou signaleuse.

#### Sommaire de la fonction :

La personne titulaire de ce poste est appelée à effectuer divers tâches liées à la sécurité lors des opérations de déneigement et, au besoin, à effectuer divers travaux manuels.

#### Exigences :

- Détenir un permis classe 5;
- Être en bonne condition physique;
- Être polyvalent et avoir un fort esprit d'équipe.

#### Conditions :

- Hiver : Sur appel, du lundi au dimanche, le jour, le soir et la nuit, selon les besoins du service.
- Taux horaire selon la convention collective en vigueur.

#### Candidature :

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, en prenant soin d'indiquer l'emploi pour lequel elles désirent postuler, à Donald Tremblay, directeur général adjoint - administration, 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5, par télécopieur au 418 872-2103, par courriel : [dtremblay@lancienne-lorette.org](mailto:dtremblay@lancienne-lorette.org) ou via le site Internet au [www.lancienne-lorette.org](http://www.lancienne-lorette.org).

Les curriculum vitae doivent être reçus, avec toutes les attestations pertinentes, **avant 16 h 30, le 6 novembre 2015.**

### JOURNALIER / JOURNALIÈRE

Le Service des travaux publics de la Ville de L'Ancienne-Lorette est présentement à la recherche de personnes qualifiées et disponibles pour pourvoir à plusieurs postes de journalier ou journalière.

#### Sommaire de la fonction :

La personne titulaire de ce poste effectue divers travaux manuels dans une variété d'activités rattachées au Service des travaux publics et est appelée, en période hivernale, à conduire un camion 10 roues.

#### Exigences :

- Détenir un permis classe 3, mention FM;
- Être en bonne condition physique et posséder les habiletés requises à l'exécution de divers travaux manuels;
- Être polyvalent et avoir un fort esprit d'équipe.

#### Conditions :

- Hiver : Sur appel, du lundi au dimanche, le jour, le soir et la nuit, selon les besoins du service.
- Été : 40 heures / semaine, d'avril à octobre, du lundi au dimanche, selon les besoins du service.
- Taux horaire selon la convention collective en vigueur.

#### Candidature :

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, en prenant soin d'indiquer l'emploi pour lequel elles désirent postuler, à Donald Tremblay, directeur général adjoint - administration, 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5, par télécopieur au 418 872-2103, par courriel : [dtremblay@lancienne-lorette.org](mailto:dtremblay@lancienne-lorette.org) ou via le site Internet au [www.lancienne-lorette.org](http://www.lancienne-lorette.org).

Les curriculum vitae doivent être reçus, avec toutes les attestations pertinentes, **avant 16 h 30, le 6 novembre 2015.**

## Service d'urbanisme

### GARAGES ET ABRIS D'AUTO TEMPORAIRES

**Période permise : 15 octobre au 15 avril**

#### Normes et distances à respecter :

Les garages et abris d'auto temporaires sont autorisés du 15 octobre au 15 avril. Pour être sécuritaires, ils doivent être faits de toile ou de panneaux démontables, être érigés dans le stationnement ou dans sa voie d'accès et être installés de façon à respecter les distances suivantes :

- 1,5 mètre (5 pieds) de la chaîne de rue
- 1,5 mètre (5 pieds) de toute borne-fontaine

Lorsque situés sur un coin de rue, ils doivent respecter un triangle de visibilité de 6 mètres. De plus, les garages et abris ne doivent pas nuire à la signalisation routière.

### ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR DE BOIS DE CHAUFFAGE

L'entreposage de bois de chauffage est autorisé dans la cour latérale et la cour arrière seulement.

#### Normes à respecter :

- Le bois doit être proprement empilé dès sa réception, à une distance d'au moins 60 centimètres (24 pouces) des limites d'un emplacement.
- La hauteur de l'entreposage ne doit pas excéder 1,5 mètre (5 pieds) et son volume total ne doit pas excéder 7 mètres cubes (247 pieds cubes).
- Lorsque l'entreposage est situé à moins de 2 mètres (6 pieds 6 pouces) des limites de la propriété, il doit être séparé de l'emplacement adjacent par une clôture ajourée à moins de 50 % ou par une haie dense, d'une hauteur minimum de 1,5 mètre (5 pieds).

### BRÛLAGE EN PLEIN AIR DE FEUILLES MORTES OU DE DÉCHETS

Il est strictement défendu de faire brûler des substances en plein air, en particulier les feuilles mortes, car la fumée qu'elles émettent nuit à l'environnement et au voisinage.

# Service des travaux publics

## Collecte des objets encombrants

Le 1<sup>er</sup> lundi du mois

Pour vous départir d'objets volumineux, vous pouvez faire appel au service de collecte à domicile.

### Jours et fréquence de collecte

La collecte des objets encombrants est effectuée chaque mois, le 1<sup>er</sup> lundi du mois.

Les prochaines collectes seront effectuées aux dates suivantes :

- Lundi 7 septembre
- Lundi 5 octobre
- Lundi 2 novembre
- Lundi 7 décembre

### Modalités d'inscription

Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande auprès du Service des travaux publics, au plus tard le vendredi précédant la collecte, à 16 h 30.

### Modes d'inscription :

1. Par téléphone, au 418 872-8450. Nos heures d'ouverture sont du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.
2. Par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org, en indiquant les renseignements suivants :
  - Nom et prénom ;
  - Adresse ;
  - Date souhaitée de la collecte ;
  - Liste des objets à ramasser.

### Modalités de collecte

Les objets doivent être déposés en bordure de votre terrain, à moins de 2 mètres de la rue, au plus tôt le soir précédant la collecte et au plus tard à 7 h le jour même de la collecte.

## Collecte des branches

1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> lundis du mois

Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande auprès du Service des travaux publics, par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org, au plus tard le vendredi précédant la collecte, à 16 h 30.

## Collecte des résidus verts

Tous les lundis, du 5 octobre au 9 novembre inclusivement

La fin de l'été rime avec nettoyage automnal du terrain. La collecte des résidus verts, qui reprend le lundi 5 octobre, vous permet de disposer des matières suivantes :

- Branches et brindilles
- Feuilles
- Fleurs fanées
- Gazon
- Mauvaises herbes

## Sacs autorisés

Afin d'éviter toute confusion avec les ordures, les résidus verts doivent être déposés dans des sacs en papier, transparents ou orange.

## Sacs interdits

Les sacs verts ou noirs ne sont pas permis.

## Comment disposer de ces matières en dehors des périodes de collecte?

La collecte des résidus verts s'effectue au printemps et en automne seulement. En dehors de ces périodes, vous pouvez disposer de vos résidus verts en optant pour l'un ou l'autre des moyens suivants :

- Les conserver jusqu'à la prochaine collecte
- Les jeter aux ordures (**sauf le gazon**)

**Conseil utile! Il est interdit de déposer votre gazon aux ordures**, sous peine d'amende. Le gazon n'est pas accepté dans les écocentres, sauf à celui de Jean-Talon, moyennant des frais. Nous vous encourageons à pratiquer l'herbicyclage, qui consiste à laisser l'herbe coupée sur votre terrain. Une solution pratique et bénéfique pour l'environnement!

## Écocentres

Cinq écocentres sont mis à votre disposition pour disposer de vos matières résiduelles. En y déposant vos matières, vous posez un geste important pour l'environnement, puisque la majorité des matières apportées peuvent être valorisées, recyclées ou réutilisées!

**Écocentre Hêtrière**  
3381, rue de l'Hêtrière  
418 877-2614

### Horaire

<b>Lundi</b> .....	Fermé
<b>Mardi</b> .....	Fermé
<b>Mercredi</b> .....	.8 h à 22 h
<b>Jeudi</b> .....	.8 h à 22 h
<b>Vendredi</b> .....	.8 h à 22 h
<b>Samedi</b> .....	.8 h à 17 h
<b>Dimanche</b> .....	.8 h à 17 h

Pour connaître les coordonnées et les heures d'ouverture des autres écocentres, ainsi que la liste des matériaux, matières et objets acceptés, consultez notre site Internet, à lancienne-lorette.org.

## Protection des arbres et arbustes

Afin que les végétaux ne se retrouvent pas en piètre état au printemps, il importe de les protéger adéquatement des intempéries et de porter une attention particulière à ceux situés dans l'aire de soufflement de la neige. La Ville ne peut être tenue responsable des dommages occasionnés aux végétaux si ceux-ci n'ont pas été protégés adéquatement.

Voici quelques suggestions de protection efficace selon les types de végétaux :

- Les **conifères** fortement exposés aux projections de la souffleuse peuvent être protégés d'une clôture à neige recouverte d'une toile synthétique ou de jute. Quant aux haies, elles devraient être protégées d'une clôture à neige en forme de tipi, avec une couverture hivernale.
- Les **arbustes** peuvent être ficelés avec une corde en les recouvrant d'une toile ou en les entourant d'une clôture à neige en prenant soin d'attendre la chute des feuilles avant de les ficeler.
- Les **rosiers** peuvent eux aussi être ficelés avec une corde en les recouvrant d'une toile ou de cônes en styromousse en prenant soin de percer des trous à plusieurs endroits sur les cônes pour assurer une circulation d'air.
- Les **arbres** doivent être protégés adéquatement à l'aide d'une couverture hivernale, en prenant soin au préalable de ficeler les branches dans le cas des jeunes arbres, et être munis d'un madrier de bois pour pouvoir résister aux intempéries de l'hiver.

## Éclairage des rues

Pour un éclairage adéquat des rues en tout temps, nous vous invitons à signaler toute déféctuosité du système d'éclairage au Service des travaux publics, par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org, ou par téléphone, au 418 872-8450. Les interventions qui s'imposent pourront ainsi être effectuées rapidement.

## Pneus à crampons

L'utilisation de crampons sur les pneus est autorisée entre le 15 octobre et le 1<sup>er</sup> mai pour les véhicules de promenade, les taxis et les véhicules de commerce dont la masse totale en charge n'excède pas 3 000 kg (6 613 lbs). La réglementation exige que ces véhicules soient munis de pneus à crampons aux deux extrémités d'un essieu et, s'ils sont munis de pneus à crampons sur les roues de l'essieu avant, qu'ils le soient également sur les roues de l'essieu arrière.

## CALENDRIER DES COLLECTES

### OCTOBRE 2015

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

### NOVEMBRE 2015

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



La collecte des ordures ménagères est effectuée chaque semaine, le mercredi, jeudi ou vendredi, selon la journée habituelle de chaque secteur.



La collecte des matières recyclables est effectuée aux deux semaines, le mercredi, jeudi ou vendredi, selon la journée habituelle de chaque secteur.



La collecte des objets encombrants est effectuée tous les mois, le premier lundi du mois. Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org



La collecte des branches s'effectue les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> lundis du mois, de mai à novembre. Pour obtenir ce service, vous devez en faire la demande par téléphone, au 418 872-8450, ou par courriel, à travauxpublics@lancienne-lorette.org



La collecte automnale des résidus verts (branches et brindilles, feuilles, fleurs fanées, gazon, mauvaises herbes) s'effectue le lundi, du 5 octobre au 9 novembre inclusivement.

## Service de la trésorerie

### Dépôt du nouveau rôle d'évaluation 2016-2017-2018

Le rôle d'évaluation foncière dénombre tous les bâtiments situés sur le territoire de l'agglomération de Québec, qui comprend les villes de L'Ancienne-Lorette, Québec et Saint-Augustin-de-Desmaures. Il indique la valeur de chaque propriété, selon sa valeur réelle ou marchande.

Le nouveau rôle triennal d'évaluation foncière de la Ville de L'Ancienne-Lorette a été déposé le mardi 15 septembre par la Ville de Québec. Il peut être consulté sur le site Internet de la Ville de Québec.

L'avis d'évaluation en format papier sera transmis avec la facture de taxes 2016, en janvier prochain.

### Faits saillants du rôle triennal d'évaluation 2016-2017-2018 pour la Ville de L'Ancienne-Lorette :

- La valeur totale du parc immobilier est de 2,04 milliards \$, ce qui représente une hausse globale de 8,8 % par rapport au rôle d'évaluation précédent;
- Le nombre d'unités d'évaluation est de 5 903;
- La valeur moyenne d'une unité d'évaluation unifamiliale est de 288 980 \$.

Pour plus d'information sur le nouveau rôle, consultez la section **Taxes et évaluation** de notre site Internet, à [lancienne-lorette.org](http://lancienne-lorette.org).

## Service du greffe

### AVIS PUBLIC DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

**AVIS PUBLIC** est, par les présentes, donné :

Que le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette statuera lors de sa séance ordinaire qui se tiendra le 27 octobre 2015, à 20 h, à la salle du conseil située à l'hôtel de ville de L'Ancienne-Lorette au 1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette, sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

- Propriété sise au 1473, rue Saint-Jacques, L'Ancienne-Lorette, lot 1 778 188 du cadastre du Québec : rendre réputé conforme les éléments suivants de la propriété :
  - La marge de recul avant de 0,77 mètre, en lieu et place d'une marge de recul avant minimale de 7,1 mètres, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*;
  - La marge de recul latérale droite de 1,03 mètre, en lieu et place d'une marge de recul latérale minimale de 3,9 mètres, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*.
- Propriété sise au 1368, rue Saint-Édouard, L'Ancienne-Lorette, lot 1 310 749 du cadastre du Québec : permettre la construction d'un garage isolé en cour arrière et de son allée d'accès avec les dérogations suivantes :
  - Une superficie de plancher de 45 mètres carrés, en lieu et place d'une superficie maximale de 40 mètres carrés, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*;
  - Une deuxième ouverture à la rue sur un terrain ayant un frontage de moins de 22,5 mètres (21,34 mètres), en lieu et place d'une seule ouverture à la rue, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*;
  - Une largeur totale des ouvertures à la rue représentant 41 % du frontage du terrain, en lieu et place d'un maximum de 40 %, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*;
  - L'espace utilisé à des fins d'allée d'accès ou de stationnement représente 41 % de la superficie de la cour avant, en lieu et place d'un maximum de 40 %, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*.
- Propriété sise au 1059, rue Père-Bouvard, L'Ancienne-Lorette, lot 3 027 112 du cadastre du Québec : permettre l'agrandissement avec terrasse, en cour arrière, de la résidence unifamiliale isolée avec les dérogations suivantes :
  - Une superficie de la cour arrière représentant 30 % de la superficie totale du terrain, en lieu et place d'un minimum de 40 %, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*;
  - Une terrasse d'une hauteur de 1,83 mètre située à 0,9 mètre de la limite de terrain arrière, en lieu et place d'une distance de 1,83 mètre, soit la même distance que la hauteur de la terrasse, tel qu'exigé par le *Règlement de zonage n° V-965-89*.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal de la Ville de L'Ancienne-Lorette relativement à ces demandes au cours de la séance du 27 octobre 2015.

Fait à L'Ancienne-Lorette, ce 7 octobre 2015

**Greffier de la Ville,  
Claude Deschênes, avocat**

## Clubs et organismes

### APPRENTI DE LA COUTURE

#### ATELIER DE CONFECTION DE MITAINES POUR ADULTE OU ENFANT

**5 octobre 2015, de 13 h à 15 h 30**

Il est important d'arriver à l'heure prévue pour vous assurer de terminer votre item.

#### Coût

5 \$

#### Inscription

Auprès de madame Claire Faucher au 418-872-7690

#### CONFECTION DE VÊTEMENTS POUR ENFANTS DÉFAVORISÉS DE LA RÉGION

**26 octobre 2015, de 9 h 30 à 15 h 30**

Si vous avez des connaissances en couture, un coup de main serait apprécié.

#### INFORMATION

Claire Faucher au 418 872-7690.

### CERCLE DES FERMÈRES DE L'ANCIENNE-LORETTE

#### PROCHAINE RÉUNION DES MEMBRES

**Judi 22 octobre, à 19 h**

Centre communautaire 1, 1302, rue des Loisirs.

Une parade de mode sera présentée. (4\$ pour les non-membres).

#### COURS OFFERTS CET AUTOMNE

- Tricot - Anne-Marie Harvey : 418-872-1563

- Couture - Marie-Marthe Alain : 418-872-9246

- Courtepointe - Martine Tremblay : 418-877-8541

- Crochet - Claire Faucher : 418-872-7690

- Broderie ou dentelle aux fuseaux - Caroline Faucher : 418-872-7690

- Samedis jeunesse - Céline Gignac : 418-872-5249



#### INFORMATION ET INSCRIPTION

Sylvie Langevin, présidente

Sylvielangevin7@hotmail.com

418 204-0893

### CONFÉRENCE SAINT-VINCENT DE PAUL DE L'ANCIENNE-LORETTE



#### MARCHÉ AUX PUCES

1305, rue des Loisirs Est (près du complexe sportif)

**Les mardis 6 et 20 octobre, de 18 h 30 à 20 h 30**

Vente de meubles, bicyclettes, jouets, vaisselle, vêtements, livres et bijoux

**Mardi 27 octobre, de 13 h à 15 h 30**

Le vestiaire sera ouvert pour la vente.

#### DONS D'OBJETS, DE JOUETS ET DE VÊTEMENTS

Nous recueillons à notre local les dons de toutes sortes : vaisselle, vêtements, bijoux, jouets, films, musique, petits électroménagers, articles de sport, livres, etc.

Les dons de vêtements peuvent également être déposés dans les contenants disposés au local de la Conférence Saint-Vincent de Paul, rue des Loisirs, à l'arrière du Jean Coutu, rue des Patriotes, ou à l'arrière de la bibliothèque. Merci pour vos dons!

#### DONS DE MEUBLES ET D'ÉLECTROMÉNAGERS

La cueillette de meubles et d'électroménagers s'effectue les lundis, mercredis et vendredis, en avant-midi. Nous avons notamment besoin de laveuses et de réfrigérateurs. Si vous désirez faire un don, veuillez laisser un message au 418 874-0101.

#### BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Nous sommes à la recherche de bénévoles qui seraient disponibles le lundi et/ou le vendredi pour effectuer le tri des items reçus ainsi que des bénévoles pour la manutention de meubles le lundi et/ou le mercredi et/ou vendredi matin.

#### HEURES D'OUVERTURE

Département de meubles : tous les lundis, mercredis et vendredis, de 8 h 30 à 10 h 30.

**Merci pour votre collaboration à la cause des démunis. L'argent recueilli nous permet de subvenir aux besoins de plusieurs familles de la paroisse.**

#### INFORMATION

418 874-0101

### CLUB DE TENNIS DE L'ANCIENNE-LORETTE



#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

**Mercredi 7 octobre, à 19 h**

Bibliothèque de L'Ancienne-Lorette - Salle Plamondon

Faites-nous part de votre opinion sur le déroulement de la saison 2015 et de vos suggestions pour l'an prochain. Un rendez-vous à ne pas manquer!

#### INFORMATION

Yvan Ernould

418 564-5798

tennis-ancienne-lorette@hotmail.ca

### CLUB OPTIMISTE

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

6 octobre, à 19 h

#### DÉJEUNER DU CLUB

11 octobre, à 9 h 30

#### INFORMATION

Patricia Keable

581 981-4794

patriciakeable@hotmail.com



# Clubs et organismes

## 19<sup>e</sup> GROUPE SCOUT DE L'ANCIENNE-LORETTE

### VENTE DU CALENDRIER SCOUT 2016

**Samedi 3 octobre 2015**

Les scouts de L'Ancienne-Lorette sillonneront les rues de la ville pour la vente annuelle du calendrier scout.

Fort du succès obtenu ces trois dernières années, l'Association des scouts du Canada récidive avec un calendrier illustré par un artiste du Québec. Pour cette 65<sup>e</sup> édition, c'est l'illustrateur de renom Steve Adams qui nous fait l'honneur de son talent. Récipiendaire de nombreux prix, M. Adams enseigne l'illustration à l'École de design de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

Merci de votre encouragement pendant cette activité importante pour nous!



### LANCEMENT DES FESTIVITÉS DU 75<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

Les scouts de L'Ancienne-Lorette fêteront cette année leur 75<sup>e</sup> anniversaire de fondation. Pour cette occasion, la population, et particulièrement les anciens scouts, est invitée à se joindre à nous le samedi 3 octobre prochain, à 12h, au 1575 rue Turmel, pour le lancement des festivités. Des hotdogs pourront être achetés pour la modique somme de 1 \$.

## CHANTELAIT – GROUPE DE SOUTIEN À L'ALLAITEMENT

### SOIRÉES D'INFORMATION SUR L'ALLAITEMENT

**Jeudis 29 octobre et 5 novembre, 19 h à 21 h**

Bibliothèque Marie-Victorin – salle Victor-Laurin, au 1635, rue Notre-Dame, à L'Ancienne-Lorette

Au cours des soirées d'information sur l'allaitement, plusieurs thèmes sont abordés dont les avantages de l'allaitement, les positions, le retour à la maison, le sevrage, l'expression du lait et sa conservation.

Ces rencontres se veulent également une occasion de partage et d'échange entre les parents qui souhaitent en connaître davantage sur le sujet.

Coût : 25\$ (ou 40\$ avec fiches-conseils sur l'allaitement, 100 pages)

Inscription nécessaire.



### RENCONTRES POSTNATALES PARLONS-LAIT

**Mardis 6 et 20 octobre, 9 h 30 à 11 h 15**

Bibliothèque Marie-Victorin – salle Duchesneau, au 1635, rue Notre-Dame, à L'Ancienne-Lorette

Les rencontres postnatales *Parlons-Lait* offrent l'occasion aux nouvelles mamans d'échanger avec d'autres mères qui allaitent, de poser des questions à la consultante en lactation qui anime la rencontre et de créer des liens. Bienvenue aux bébés allaités et à leur famille!

Coût : Gratuit.

Inscription nécessaire.

### SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Des bénévoles et des consultantes en lactation certifiées sont disponibles pour répondre aux questions concernant l'allaitement et les services offerts par Chantelait, au 418 877-5333.

### INFORMATION ET INSCRIPTION

418 877-5333

chantelait@videotron.ca

www.chantelait.org

## SERVICE D'ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE RAYON DE SOLEIL

### BÉNÉVOLES RECHERCHÉS : VISITES D'AMITIÉ ET RÉPITS POUR PROCHES AIDANTS

Rayon de Soleil est à la recherche de bénévoles pour les visites d'amitié et le répit aux proches aidants.

Pour occuper l'un de ces postes, vous devez être disponible de 1 à 4 heures par semaine, du lundi au vendredi, afin de tenir compagnie à un(e) aîné(e) pour briser son isolement ou donner un peu de répit à son proche aidant.

Plusieurs demandes sont présentement en attente.



### INFORMATION

418 871-7055

www.rayondesoleil.ca

## CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 4246 ANCIENNE-LORETTE

### RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Mardi 6 octobre, 19 h 30**

### LIGUE DES SACS DE SABLE

**Jeudi 8 octobre, 19 h 15**

Nous sommes à la recherche de nouveaux joueurs (joueuses) qui seraient intéressé(e)s à venir s'amuser et agrandir leur cercle d'ami(e)s! Le coût est de 5\$ par semaine.

### DÉJEUNER DU COMITÉ FÉMININ

**Dimanche 11 octobre, 9 h à 11 h 30**

Coût : 7 \$

Bienvenue à tous !

### ASSEMBLÉE MENSUELLE DE L'ANNÉE COLOMBIENNE

**Mardi 20 octobre, 19 h 30**

Bienvenue à tous nos frères Chevaliers ainsi qu'à leurs conjointes.

### SOIRÉE D'INFORMATION

**Lundi 26 octobre, 19 h 30**

Soirée d'information ouverte à toute la population.

### INFORMATION

Pierre Cormier, Grand Chevalier

Conseil 4246 : 418 872-1383

Téléphone : 418 871-4671

Cellulaire : 418 951-5017

pierre.cormier271049@videotron.ca



## GROUPE RYTHMOSON

En 2016, le Groupe Rythmoson fêtera 50 ans d'existence.

Nous sommes à la recherche d'archives matérielles, visuelles, auditives ou tout autre document pouvant nous être utile.

Nous aimerions également retracer le plus d'anciens membres possible.



### INFORMATION

rythmoson50@hotmail.com

facebook.com/Rythmoson50

## CLUB LIONS DE L'ANCIENNE-LORETTE

### SOUPER SPAGHETTI

**Dimanche 4 octobre, 17 h à 20 h**

Centre communautaire

1302, rue des Loisirs Est

Le Club Lions Québec L'Ancienne-Lorette vous invite à son premier souper spaghetti, au profit de la Maison des jeunes de L'Ancienne-Lorette.



### Coût

- 13 ans et plus : 15 \$ par personne

- Moins de 12 ans : 5 \$ par personne

Menu : spaghetti, salade, dessert, thé ou café

Service de bar

Musique

Prix de présence

Billets en vente auprès des membres du Club Lions et à l'entrée.

Bienvenue à toute la famille!

### SOUPER MENSUEL

**Mercredi 7 octobre, 17 h 30**

Collège de Champigny

Nous recevrons la visite de Lion Christiane Lajeunesse, gouverneure du district U2, et nous procéderons au lancement de la campagne des gâteaux aux fruits Lions.

### RÉUNION DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Mercredi 21 octobre, 19 h**

Local du Club Lions

### BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Pour créer des liens avec des gens de votre communauté et agrémenter votre vie de façon utile, joignez-vous à notre équipe dynamique! Informez-vous à Lion Michelle, au 418 872-4388.

### GÂTEAUX AUX FRUITS

Réservez dès maintenant votre délicieux gâteau aux fruits!

Gâteau aux fruits (900 g) : 17 \$

Tous les profits seront remis aux œuvres du Club.

Réservez tôt! Livraison possible.

Communiquez avec Lion Richard, au 418 872-8589, ou Lion Claire, au 418 872-8589.

### COLLECTE DE LUNETTES USAGÉES

Les dons de lunettes usagées peuvent être déposés dans les boîtes spécialement identifiées et prévues à cet effet dans les pharmacies et les bureaux des optométristes de L'Ancienne-Lorette.

### INFORMATION

418 871-0766 ou 418 872-8589

## LE CLUB DES AÎNÉS DE L'ANCIENNE-LORETTE

1741, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette

418 871-3648

### HALLOWEEN

**30 octobre 2015**

Pour plus d'ambiance, vous êtes invités à venir costumés. Il y aura des prix de participation.

### GALA MUSICAL, sous la direction de Michel Lambert.

**Dimanche 1<sup>er</sup> novembre 2015**

### NOËL D'ANTAN

**11 décembre 2015**

Coût : membre 27 \$ non-membre 29 \$

La chorale Les Cœurs d'Or donnera un concert. Plus de renseignements dans le prochain Journal de L'Ancienne-Lorette.

### DANSES AVEC L'ORCHESTRE LES DYNAMIQUES LES LAURENTIENS

**Tous les vendredis, de 19 h 30 à 23 h**

Sous la direction de M. André Gosselin. Buffet en fin de soirée.

### Coût :

Membre : 9 \$

Non membre : 11 \$

### RENOUVELLEMENT DES CARTES DE MEMBRES

Tous les mardis et les jeudis, de 13 h à 16 h

Salle des Aînés, 1741 rue Notre-Dame.

Pour informations : Mme Carmelle McNicoll, registraire, au 418 977-2233

Pour ceux et celles qui seraient intéressé(e)s à venir se joindre à l'équipe de bénévoles, contacter le président au : 418 871-4671.

**Bienvenue à vous tous!**

### INFORMATION

M. Pierre Cormier, président, au 418 871-4671 ou M. Raymond Rioux, vice-président, au 418 871-5156

## Conseil municipal

### MAIRE



**Émile Loranger**  
418 872-9811

### CONSEILLERS



District  
Saint-Jacques (1)  
**Josée Ossio**  
418 871-0758



District  
Notre-Dame (2)  
**André Laliberté**  
418 864-7545



District  
Saint-Paul (3)  
**Gaétan Pageau**  
418 877-4378



District  
Saint-Olivier (4)  
**Yvon Godin**  
418 871-7774



District  
Saint-Jean-Baptiste (5)  
**Sylvie Papillon**  
418 977-4028



District  
des Pins (6)  
**Sylvie Falardeau**  
418 872-6949

## Services municipaux

Cabinet du maire	Marie-Ève Lemay	418 872-9811
Direction générale		418 872-9811
Donald Tremblay, directeur général adjoint - administration		418 872-9811
André Rousseau, directeur général adjoint - opérations		418 872-8450
Trésorerie	Ariane Tremblay	418 872-9811
Urbanisme	Jean-Sébastien Bussière	418 872-9811
Loisirs	Martin Blais	418 872-9811
Travaux publics	André Rousseau	418 872-8450
Greffe	Me Claude Deschênes	418 872-9811
Bibliothèque Marie-Victorin	Nicole Gauthier	418 641-6142
Aquagym		418 614-1907
Maison de la culture		418 877-3517

## Autres services

Complexe sportif multidisciplinaire (aréna)		418 877-3000
Refuge pour animaux domestiques Les fidèles moustachus		418 840-1000
Comité consultatif d'urbanisme	Jean Bédard	418 872-7689

## Organismes

Les organismes jouent un rôle prépondérant dans la vie sociale, culturelle et communautaire. Ils apportent une importante contribution à l'organisation et à l'animation des activités de loisirs pour tous les groupes d'âge et sont le reflet du dynamisme du milieu.

### ARTS ET CULTURE

Club photo	Pierre Villeneuve	418 572-0923
Club Toasmasters des Ingénieurs	Damien Thibodeau	<a href="mailto:damien.thibodeau@outlook.com">damien.thibodeau@outlook.com</a> <a href="http://ctiq.ca">ctiq.ca</a>
Groupe Rythmoson	Audrey Poirier	418 915-6832 <a href="http://rythmoson.com">rythmoson.com</a>
Société des arts de L'Ancienne-Lorette	Olivier Lord	<a href="mailto:communications.salal@gmail.com">communications.salal@gmail.com</a>
Société d'histoire de L'Ancienne-Lorette	Armand Labbé	418 871-4588
Temps-Danse	Annie Fournier	418 861-9081
Troupe de Théâtre les Grands enfants	Sylvain Perron	<a href="mailto:info@lesgrandsenfants.com">info@lesgrandsenfants.com</a>

### CLUBS SOCIAUX

Club Lions	Richard Dufour	418 871-0766
Club Optimiste	Danielle Duchaine	418 624-4103
Club Richelieu	Jacques Goulet	418 829-3037
Club Rotary	Fernand Lemay	418 871-1410

### SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE

Apprentis de la couture	Claire Faucher	418 872-7690
Association féminine d'éducation et d'action sociale (A.F.É.A.S.)	Line Houle	418 843-5801
	Louissette G. Asselin	418 871-0300
Association des gens d'affaires	Vincent Bérubé	418 255-8803
Cercle de fermières	Sylvie Langevin	418 204-0893
Chantelait	Martine Picard	418 877-5333
Chevaliers de Colomb	Pierre Cormier	418 872-1383 <a href="mailto:pierre.cormier271049@videotron.ca">pierre.cormier271049@videotron.ca</a>
Conférence Saint-Vincent de Paul	Jacquelin Bureau	418 874-0101
Corp. de la chapelle Notre-Dame-de-Lorette	Lucie Savard	418 872-2172
Corps de Cadet 2846 Richelieu	Unité	418 872-4051
	Cynthia Bruneau	418 558-7516
Escadron 921 L'Ancienne-Lorette	Patrick Bégin	418 654-9210 <a href="mailto:921.president@cadetsair.ca">921.president@cadetsair.ca</a>
Groupe Scout	Annie Wood	418 704-4182
Maison des jeunes Le Repère	Éric Gingras	418 871-2819
Club Aînés de L'Ancienne-Lorette (FADOQ)	Pierre Cormier	418 871-4671
Mouvement Couple et Famille	Suzie Roy	418 871-7339
Service d'entraide Rayon de Soleil	Mélanie Sanschagrin	418 871-7055

### SPORTS ET PLEIN AIR

Association de ringuette	Steven Caron	418 849-8759 <a href="mailto:steven.caron@carons.ca">steven.caron@carons.ca</a>
Association des sports de balle	Frédéric Dionne	514 977-9499 <a href="mailto:vice.president@vbal.qc.ca">vice.president@vbal.qc.ca</a> <a href="http://vbal.qc.ca">vbal.qc.ca</a>
Association de soccer du Mistral Laurentien	Steve Gauvin	418 977-7228 <a href="http://mistrallaurentien.com">mistrallaurentien.com</a>
Club cycliste Vélorette	François Leduc	418 688-4766 <a href="mailto:francois.leduc01@yahoo.com">francois.leduc01@yahoo.com</a> • <a href="http://velorette.com">velorette.com</a>
Club de patinage artistique	Suzanne Beaudoin	418 261-8754
Club de patinage sportif	Charles Thibeault	418 877-3504
Club de tennis	Yvan Ernould	418 872-5025 <a href="http://tennis-anc-lorette.com">tennis-anc-lorette.com</a>
Hockey L'Ancienne-Lorette (HAL)	Secrétariat	418 877-0080 <a href="http://halmustangs.qc.ca">halmustangs.qc.ca</a>
Karaté Kyoshindo	Michelle Painchaud	418 871-7334 <a href="http://karatekyoshindo.com">karatekyoshindo.com</a>

## Le LORETTain

JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

**Dépot légal:** Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
**Conception:** Le Journal de L'Ancienne-Lorette  
**Tirage:** Plus de 9000 exemplaires

Le Loretain est un périodique publié 11 fois par année par la Ville de L'Ancienne-Lorette et distribué gratuitement dans tous les foyers de L'Ancienne-Lorette.

**Toute information pour Le Loretain doit être acheminée à:**  
Ville de L'Ancienne-Lorette  
1575, rue Turmel, L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3J5  
Tél. : **418 872-9811**

L'utilisation des termes génériques masculins est faite dans le but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination